



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
30 de octubre de 2020
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo quinto período de sesiones
Temas del programa 34, 71 y 135

Consejo de Seguridad
Septuagésimo quinto año

Prevención de los conflictos armados

Derecho de los pueblos a la libre determinación

**La responsabilidad de proteger y la prevención del
genocidio, los crímenes de guerra, la depuración étnica
y los crímenes de lesa humanidad**

Carta de fecha 29 de octubre de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas

Durante más de un mes, Nagorno-Karabaj (Artsaj) se ha visto sistemáticamente expuesta a intensísimos ataques militares en violación de las normas del derecho internacional y los principios de humanidad. La irracional y desproporcionada violencia desatada, sin que mediara provocación, contra el pueblo de Artsaj en el contexto de una crisis sanitaria mundial se ha cobrado ya miles de vidas.

A lo largo de este período, Azerbaiyán ha lanzado bombardeos aéreos masivos y ataques de artillería y con misiles contra la población civil en más de 120 asentamientos de Artsaj, incluida la capital, Stepanakert, y las poblaciones de Martakert, Martuní, Shushí y Hadrut. Estos ataques deliberados afectaron a infraestructuras vitales, como escuelas, hospitales, carreteras, redes eléctricas y otras instalaciones esenciales, lo que causó un inmenso sufrimiento a miles de civiles, que tuvieron que refugiarse en sótanos, privados del acceso a alimentos, agua, servicios básicos y servicios médicos.

El 28 de octubre, las fuerzas armadas de Azerbaiyán lanzaron ataques selectivos contra las zonas residenciales de Stepanakert y Shushí que causaron bajas entre la población civil y destruyeron completamente el centro hospitalario de maternidad de Stepanakert, en flagrante violación del derecho internacional humanitario y el derecho consuetudinario. En los Convenios de Ginebra se establece claramente que debe respetarse y protegerse en todo momento al personal médico y las instalaciones médicas.

Las atrocidades cometidas por Azerbaiyán en plena pandemia de la enfermedad por coronavirus (COVID-19) tienen por objeto negar a la población el acceso a los servicios esenciales y erradicar los esfuerzos desarrollados durante décadas para luchar contra la enfermedad, reducir la mortalidad infantil y mejorar la salud materna



y, de ese modo, dejan patente el propósito criminal de los dirigentes de Azerbaiyán de hacer que la vida en Artsaj sea imposible. Además, la decisión de los dirigentes político-militares de Azerbaiyán de atacar un centro de maternidad cuya ubicación era conocida de sobra por sus ejércitos demuestra claramente la intención genocida de “destruir, en parte o en su totalidad, un grupo racial, étnico, religioso o de otro tipo” impidiendo los nacimientos de un grupo étnico determinado en Artsaj.

Adjunto la declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Armenia en relación con los recientes ataques (véase el anexo) y le ruego que tenga a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 34, 71 y 135 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mher **Margaryan**
Embajador y
Representante Permanente

Anexo de la carta de fecha 29 de octubre de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas

Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Armenia

29 de octubre de 2020

Durante los últimos tres días, los asentamientos pacíficos de Nagorno-Karabaj han sido objeto de continuos ataques, para los que se han utilizado diversos tipos de misiles, artillería y vehículos aéreos no tripulados, y han sufrido los bombardeos de la fuerza aérea de Azerbaiyán.

Desde la segunda mitad del 28 de octubre hasta ahora, los ataques no han cesado contra Stepanakert, Shushí y Martakert. Stepanakert y Martakert están sometidas a intensísimos bombardeos, que han provocado graves daños entre la población civil y la destrucción de infraestructuras civiles. En medio de la pandemia, los hospitales y otras infraestructuras sanitarias han sido blanco de ataques. El número de muertos y heridos es muy elevado.

Los crímenes de guerra del régimen azerbaiyano contra la población civil van acompañados de la participación directa de Turquía y de combatientes terroristas extranjeros, y tienen por objeto aniquilar al pueblo armenio de Nagorno-Karabaj.

A pesar de los llamamientos de la comunidad internacional y de los esfuerzos de los Copresidentes del Grupo de Minsk de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, Azerbaiyán rechaza persistentemente la aplicación de los acuerdos de alto el fuego y la introducción de mecanismos de verificación para mantener el alto el fuego en la zona de conflicto.

Al tiempo que persigue su intención genocida y evade sus responsabilidades, Azerbaiyán ha lanzado simultáneamente una campaña basada en falsedades e invenciones para engañar a la comunidad internacional.

La política de Azerbaiyán de crímenes de lesa humanidad y limpieza étnica está condenada al fracaso y se enfrentará a la resuelta resistencia del pueblo de Artsaj, que opondrá todos los medios necesarios para defenderse.
